



















































































































新活的目的不仅是为英社(英格兰社会主义)的拥护者提供一种表达世界观和思想习惯的合适手段,而且也是为了使所有其他思想方式不可能再存在。这样在大家采用了新话、忘掉了老话以后,异端的思想,也就是那些违背英社原则的思想,再也无法思考,只要思想是依靠字句来进行的。新活的词语只给党员用以正确表达意思的一种确切的、有时是非常细微的表达方法,而排除所有其他的意思,也排除用间接方法得出这些意思的可能性。所以能做到这一点,一部分原因是因为创造了新词,但主要是因为废除了不合适的词并消除了剩下的词所带有的原有的非正统含义,而且尽可能消除了它们的歧义。
例如,新活中仍保留了"free"(自由)一词,但它只能用在下列这样的话中,如"This dog is free from lice"(此狗身上无虱)或"This field is free from weeds"(此田无杂草)。它不能用在"politically free"(政治自由)或"intellectually free"(学术自由)这些原来可用的词组中,因为即使是作为概念,政治自由和学术自由也已不复存在,因此必然是无以名之的。

……以新话为唯一语言而教养成的人不会知道"平等"曾有过"政治平等"的旁义,或者"自由""曾是"思想自由"的意思,正如一个从未听说过国际象棋的人不会知道"后"和"车"的旁义中样。有许多罪行和错误是他无力犯下的,因为这些罪行和错误是没有名字的,因此是无法想象的。









